



## ACCIAIO MARTENSITICO PER VALVOLE

## MARTENSITIC VALVE STEEL

VM 12D/1

COMPOSIZIONE
CHIMICA
INDICATIVA
NOMINAL CHEMICAL
COMPOSITION

| C    | Si  | Mn   | Cr  | Mo  |
|------|-----|------|-----|-----|
| 0,42 | 2,3 | 0,50 | 9,5 | 1,0 |

DESCRIZIONE

DESCRIPTION

L'acciaio martensitico COGNE VM12D/1 al Cromo-Silicio-Molibdeno, temprabile, resistente al calore, viene utilizzato per temperature di esercizio fino a 600°.

COGNE VM12D/1 is a hardenable heat resisting martensitic chrome-silicon-molybdenum steel for applications where the operating temperatures do not exceed 600°C.

**IMPIEGHI** APPLICATIONS

Normalmente usato nei motori a combustione interna per l'allestimento di valvole monolitiche di aspirazione.

Normally used for intake valves in internal combustion engines.

RESISTENZA ALLA CORROSIONE CORROSION RESISTANCE Leggermente superiore a quella del VM 11, a temperature di esercizio inferiori a 600°.

Resistenza all'ossidazione a caldo soddisfacente fino a 700°C. Slightly better than VM 11 at operating temperatures below 600°C.

Good oxidation resistance up to 700°C.

TRATTAMENTO TERMICO

HEAT TREATMENT

Ricottura/Annealing Tempra/Hardening Rinvenimento/Tempering 780-850°C/aria/air 980-1030°C/olio/oil 650-750°C/aria/air

LAVORAZIONE A CALDO

Il VM 12D/1 può essere facilmente forgiato nel campo di temperature da 900 a 1120°C, dalle quali va raffreddato lentamente.

HOT WORKING

VM 12D/1 can be readily forged in the temperature range of 900-1120°C. Slow cooling from the forging heat.